

تقرير مجلس الإدارة

يسر مجلس إدارة الشركة تقديم تقرير المجلس واستعراض البيانات المالية للأشهر الستة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠.

حققت المجموعة خلال الفترة إيرادات بلغت ٧٠٧,٥٩٦ مليون درهم مقارنة مع إيرادات محققة مقدارها ٦٤٥,٩٧٩ مليون درهم عن نفس الفترة من العام الماضي . كما بلغت الأرباح التشغيلية للربع الثاني ١٥٩,٩٤٩ مليون درهم مقارنة مع الأرباح التشغيلية لنفس الفترة من العام الماضي والتي بلغت ١٢٣,٨٧٥ مليون درهم ، كما بلغ صافي الأرباح للربع الثاني ٧٢,٥٤٠ مليون درهم مقارنة مع صافي الربح لنفس الفترة من العام الماضي والتي بلغت ٤٤,٢٦٥ مليون درهم .

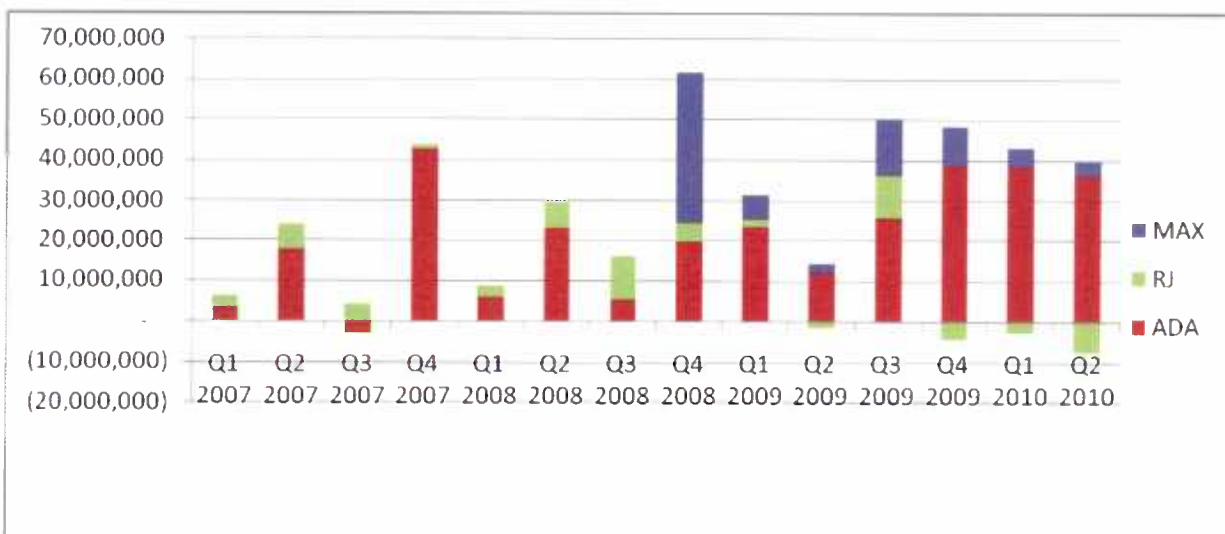
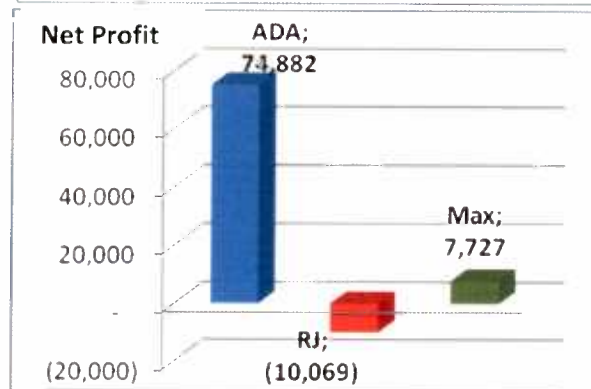
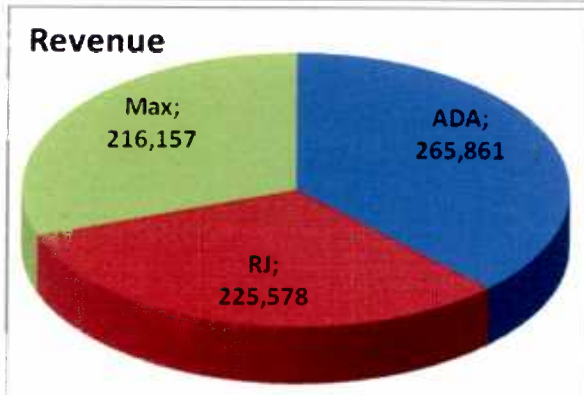
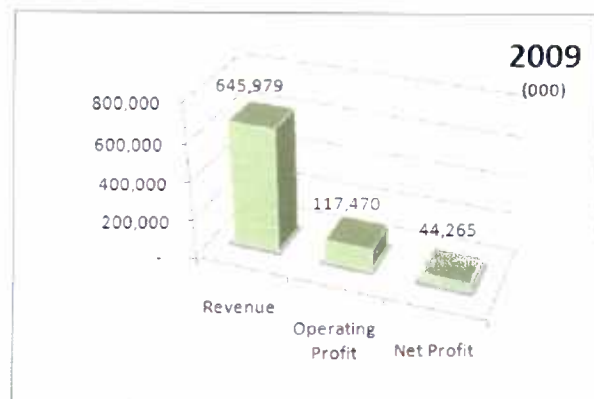
إن طيران أبوظبي (الشركة الأم) حقق زيادة هائلة في صافي أرباحه خلال النصف الأول من عام ٢٠١٠ بالمقارنة مع صافي الربح المحقق في نفس الفترة من عام ٢٠٠٩ ، رغمًا عن انخفاض الإيرادات لهذه الفترة نتيجة لتقليص عدد الطائرات الهليكوبتر في أحد العقود. وجدير بالذكر أن زيادة صافي الربح في الربع الثاني جاءت نتيجة لرقابة مالية شديدة على التكاليف، وذلك تمشيا مع توجيهات سمو رئيس مجلس الإدارة وتوقعات المجلس.

أما عن نتائج شركة ماكسيموس للشحن الجوي فقد حققت انخفاض في صافي الربح للربع الثاني وذلك نتيجة مد فترة الصيانة على إحدى طائراتها لمدة شهرين إضافيين ، بالإضافة إلى تعيين بعض الموظفين لحاجة الشركة. بالإضافة لعدم حصول الشركة على الطائرة من نوع A300 كما كان مقررا.

أما عن شركة رويال جت فقد حققت خسارة في النصف الأول من عام ٢٠١٠. حيث تأثرت إيرادات الشركة نتيجة لتأخر طائرة من طائرات أسطول الشركة عدة أشهر والتي أرسلت لإجراء عملية تحديث عليها وجدير بالذكر أن هذه الطائرة حاليا عادت للخدمة. كما تم احتساب مخصص بقيمة ٢.٥ مليون دولار أمريكي لمعادلة القيمة الدفترية بالقيمة السوقية لإحدى طائرات الشركة.



النتائج المالية :



الناتج المالية	الربع الثاني من عام ٢٠١٠	الربع الثاني من عام ٢٠٠٩	نسبة مقدار التغير
ألف درهم			
الإيرادات	٧٠٧,٥٩٦	٦٤٥,٩٧٩	% ٩.٥٤
الأرباح التشغيلية	١٥٩,٩٤٩	١٢٣,٨٧٥	% ٢٩.١
هامش الربح الإجمالي	% ٢٢.٦	% ٢٣.٧	
صافي الربح	٧٢,٥٤٠	٤٤,٢٦٥	% ٦٣.٩
هامش صافي الربح	% ١٠.٣	% ٨.٥	
مجموع الموجودات	٣,١٧١,٨٠٨	٣,١٦٦,٥٦٢	% ٠.٢
مجموع المطلوبات	١,٦٥٤,٦٥٤	١,٦٧٤,٩١٦	% ١.٢-
مجموع حقوق الملكية (المساهمين)	١,٥١٧,١٥٤	١,٤٩١,٦٤٦	% ١.٧
العائد على السهم خلال الفترة	٠.١٩	٠.١١	% ٧٢.٧

التوقعات

وقعت شركة طيران أبوظبي (الشركة الأم) مؤخرا عقدا كبيرا مع هيئة الهلال الأحمر السعودي ، حيث تبدأ العمليات في يوليو ٢٠١٠. كما وقعت شركة طيران أبوظبي (الشركة الأم) مع شركة أوغستاوستلاند اتفاق مشروع مشترك للقيام بأعمال الصيانة والإصلاح والفحص الدقيق والتخصيص والدعم بقطع الغيار . إن هذا الاتفاق يقضي بتعيين شركة طيران أبوظبي مسئول قطع الغيار ومركز التوزيع والصيانة لمنتجات شركة أوغستاوستلاند في دولة الإمارات العربية المتحدة.

وهناك عدة طلبات من جانب عملاء الشركة لزيادة عدد الطائرات التي تعمل في نطاق عقودهم مما يعكس رضا العملاء عن مستوى الخدمة في شركة طيران أبوظبي.





عن مجلس الإدارة



شركة طيران أبوظبي

تقرير المراجعة والمعلومات المالية
المرحلية للفترة المنتهية في
٣٠ يونيو ٢٠١٠

شركة طيران أبوظبي

تقرير المراجعة والمعلومات المالية المرحلية
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠

صفحة

١

تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية

٢

بيان المركز المالي الموجز الموحد

٣

بيان الدخل الموجز الموحد

٤

بيان الدخل الشامل الموجز الموحد

٥

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد

٦

بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد

١٧ - ٧

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة

تقرير مراجعة معلومات مالية مرحلية

إلى السادة أعضاء مجلس الإدارة المحترمين
شركة طيران أبوظبي
أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة

مقدمة

قمنا بمراجعة بيان المركز المالي الموجز الموحد المرفق لشركة طيران أبوظبي ("الشركة") وشركاتها التابعة (يشار إليها معاً بـ "المجموعة")، كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ وكل من بيانات الدخل الموجز الموحد، الدخل الشامل الموجز الموحد، التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد والتدفقات النقدية الموجز الموحد لفترة الستة أشهر المنتهية بذلك التاريخ. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية وعرضها وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الاستفسارات، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وإتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل جوهرياً من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وبالتالي، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبينها التدقيق. لذا، فإننا لا نبدى رأي تدقيق بشأنها.

الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يتبين لنا ما يدعونا إلى الاعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية".

ديلويت أند توش



أحمد نمر

رقم القيد ٣٨٠

١٤ يوليو ٢٠١٠

شركة طيران أبوظبي

بيان المركز المالي الموجز الموحد كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٠

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدقق) ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدقق) ألف درهم	إيضاحات	الموجودات
٢,٢٣٨,٣٢٩	٢,٠٢٢,٥٨٨	٤	الموجودات غير المتداولة
١,٠٢,٣٥٠	٩٦,٨٢٩	٥	عقارات وألات ومعدات
٤٦,٢٩١	٣٧,٢٠٩	٦	عقارات استثمارية
٩,٠٤٥	٨,٠٠٦		إستثمارات
			الجزء غير المتداول من الذمم المدينة للتأجير التمويني
٢,٣٩٦,٠١٥	٢,١٦٤,٦٣٢		مجموع الموجودات غير المتداولة
١٨٦,٥٣٨	٢٢١,٨١٧		الموجودات المتداولة
٤٠٠,٩٠٩	٢٨٧,٠٦٥	٧	المخزون
٣,٦٢٤	٣,٤٣٠		ذمم تجارية مدينة
١١٨,٦٩٦	١٥٣,٨٩٢		الجزء المتداول من الذمم المدينة للتأجير التمويني
٦٠,٧٨٠	١٩٦,٧٦٦	٩	مصاريف مدفوعة مقدما وموجودات متداولة أخرى
			بنوك وتقد
٧٧٠,٥٤٧	٨٦٢,٩٧٠		
-	١٤٤,٢٠٦	٨	موجودات مصنفة كمعرضة للبيع
٧٧٠,٥٤٧	١,٠٠٧,١٧٦		مجموع الموجودات المتداولة
٣,١٦٦,٥٦٢	٣,١٧١,٨٠٨		مجموع الموجودات
			حقوق الملكية والمطلوبات
٤٠٤,٣٥٢	٤٠٤,٣٥٢	١٠	رأس المال والإحتياطيات
١١٢,٣٢٠	١١٢,٣٢٠		رأس المال
٦٨٢,٦٦٥	٦٦٨,٠٦١		علاوة إصدار
١٣٩,٩٦٩	١٨٥,٦١٨		إحتياطيات
			الأرباح المستفقاة
١,٣٣٩,٣٠٦	١,٣٧٠,٣٥١		عائد لحقوق الملكية للمالكين في الشركة
١٥٢,٣٤٠	١٤٦,٨٠٣		حقوق الملكية غير المسيطرة
١,٤٩١,٦٤٦	١,٥١٧,١٥٤		مجموع حقوق الملكية
٧٩,٢٦١	٨٥,٠٧٢		المطلوبات غير المتداولة
٧٢٢,٢١٠	٧١٥,٧٤٣	١١	مخصص تعويض نهاية الخدمة
٤٥٣,٠٢٤	٤٤٣,٣٨٦		قرض لأجل - الجزء غير المتداول
٨٦,٢٥٣	٨٦,٢٥٣		إيرادات مؤجلة
			مستحق لجهة ذات علاقة
١,٣٤٠,٧٤٨	١,٣٣٠,٤٥٣		مجموع المطلوبات غير المتداولة
٨٥,٢٠٥	٦٨,٢١١		المطلوبات المتداولة
٧٨,٤٣٠	١٢٦,٢٥٧		ذمم تجارية دائنة
٦٦,٥٢٥	٦٦,٥٢٥	١١	مصاريف مستحقة ومطلوبات متداولة أخرى
١٠٢,٠٠٨	٦٣,٢٠٨	٩	قرض لأجل - الجزء المتداول
			حسابات بنكية مكتوفة
٣٣٤,١٦٨	٣٢٤,٢٠١		مجموع المطلوبات المتداولة
١,٦٧٤,٩١٦	١,٦٥٤,٦٥٤		مجموع المطلوبات
٣,١٦٦,٥٦٢	٣,١٧١,٨٠٨		مجموع حقوق الملكية والمطلوبات

المدير العام

عضو مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

شركة طيران أبوظبي

٣

بيان الدخل الموجز الموحد (غير مدقق)
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		إيضاح
٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٦٤٥,٩٧٩	٧٠٧,٥٩٦	٣٢٠,٧٥٤	٣٣٨,٧١٨	الإيرادات
(٥٢٢,١٠٤)	(٥٤٧,٦٤٧)	(٢٨٣,٥٣٧)	(٢٥٧,٢٧٦)	مصاريف تشغيلية
١٢٣,٨٧٥	١٥٩,٩٤٩	٣٧,٢١٧	٨١,٤٤٢	الأرباح التشغيلية للفترة
(٦٤,٦٩٦)	(٧٥,٧٩٦)	(١٩,٤٦٤)	(٣٩,٨٧٦)	مصاريف عمومية وإدارية
(١٠,٥٩٥)	-	(٢,٨٥٩)	-	خسارة إنخفاض قيمة موجودات مالية متاحة للبيع
-	(٩,٢٠٠)	-	(٩,٢٠٠)	خسارة انخفاض قيمة عقارات، آلات ومعدات
٩,٦٣٨	٩,٦٣٨	٤,٨١٩	٤,٨١٩	إطفاء إيرادات مؤجلة
٢,٩٣٦	٢,٧٠٧	١,٧١٤	١,٣٤٠	إيرادات من عقارات إستثمارية
(١,٠٦٦)	(٩٥٢)	(٤١٣)	(٤٤٠)	مصاريف تأجير عقارات
٤,٩٧٩	٥٥٣	٢,٣١٤	٧	إيرادات تمويل
(٢٣,٠٥٤)	(١٨,١٦٩)	(١١,٣٣٨)	(٩,٤٢٧)	تكاليف تمويل
٢,٢٤٨	٣,٨١٠	٧٠٣	٣,٦٧٨	إيرادات أخرى
٤٤,٢٦٥	٧٢,٥٤٠	١٢,٦٩٣	٣٢,٣٤٣	أرباح الفترة
٤٣,٦٦٧	٧٧,٣٢٥	١٣,٣٥٤	٣٥,٩١٦	أرباح الفترة عائدة إلى:
٥٩٨	(٤,٧٨٥)	(٦٦١)	(٣,٥٧٣)	مالكي الشركة
٤٤,٢٦٥	٧٢,٥٤٠	١٢,٦٩٣	٣٢,٣٤٣	حقوق الملكية غير المسيطرة
٠,١١	٠,١٩	٠,٠٣	٠,٠٩	أرباح الفترة
				العائد الأساسي والمخفض على السهم

١٢

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

بيان الدخل الشامل الموجز الموحد (غير مدقق)
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		إيضاحات
٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٤٤,٢٦٥	٧٢,٥٤٠	١٢,٦٩٣	٣٢,٣٤٣	أرباح الفترة
				الدخل الشامل الآخر
١١,٩٨٨	(٥,٥٢١)	١٣,٥٧١	١	٥ فرق تحويل عملة ناتج عن تحويل قيمة العقارات الإستثمارية
٢,٦٧٢	(٩,٠٨٢)	٦,٦٥٨	(٩,١٧٠)	٦ الخسارة/ (المكسب) الناتجة عن التقييم بالقيمة العادلة للإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الشامل الآخر
-	(٢)	-	-	٦ فرق تحويل عملة ناتج عن تمويل عمليات أجنبية
١٠,٥٩٥	-	٢,٨٥٩	-	خسارة إنخفاض قيمة موجودات مالية متاحة للبيع
(١,٣٥٠)	(١,٣٥٠)	-	-	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
٢٣,٩٠٥	(١٥,٩٥٥)	٢٣,٠٨٨	(٩,١٦٩)	(الخسارة)/ الدخل الشامل الآخر للفترة
٦٨,١٧٠	٥٦,٥٨٥	٣٥,٧٨١	٢٣,١٧٤	مجموع الدخل الشامل للفترة
٦٧,٥٧٢	٦١,٣٧١	٣٦,٤٤٢	٢٦,٧٤٧	مجموع الدخل الشامل عائد إلى:
٥٩٨	(٤,٧٨٦)	(٦٦١)	(٣,٥٧٣)	مالكي الشركة
				حقوق الملكية غير المسيطرة
٦٨,١٧٠	٥٦,٥٨٥	٣٥,٧٨١	٢٣,١٧٤	مجموع الدخل الشامل للفترة

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

شركة طيران أبوظبي

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠

المجموع ألف درهم	حقوق الملكية غير المسيطرة ألف درهم	عائدة لمالكي الشركة ألف درهم	أرباح مستبقاة ألف درهم	احتياطيات ألف درهم	علاوة إصدار ألف درهم	رأس المال ألف درهم	
١,٣٥٩,٤٥٠	١٤٧,٢٧٩	١,٢١٢,١٧١	١٣٢,٩٣٧	٥٦٢,٥٦٢	١١٢,٣٢٠	٤٠٤,٣٥٢	الرصيد في ١ يناير ٢٠٠٩ (منقق) التعديل الناتج من التغيير في السياسة المحاسبية لتصنيف وقياس الموجودات المالية (إيضاح ٣)
-	-	-	٨,٢٠١	(٨,٢٠١)	-	-	
١,٣٥٩,٤٥٠	١٤٧,٢٧٩	١,٢١٢,١٧١	١٤١,١٣٨	٥٥٤,٣٦١	١١٢,٣٢٠	٤٠٤,٣٥٢	الرصيد المعاد بيانه كما في ١ يناير ٢٠٠٩
٤٤,٢٦٥	٥٩٨	٤٣,٦٦٧	٤٣,٦٦٧	-	-	-	أرباح الفترة
٢٣,٩٠٥	-	٢٣,٩٠٥	(١,٣٥٠)	٢٥,٢٥٥	-	-	الخسارة الشاملة الأخرى للفترة
٦٨,١٧٠	٥٩٨	٦٧,٥٧٢	٤٢,٣١٧	٢٥,٢٥٥	-	-	مجموع الدخل الشامل للفترة
-	-	-	١٠,٥٩٥	(١٠,٥٩٥)	-	-	التعديل الناتج من التغيير في السياسة المحاسبية لتصنيف وقياس الموجودات المالية (إيضاح ٣)
١,٤٢٧,٦٢٠	١٤٧,٨٧٧	١,٢٧٩,٧٤٣	١٩٤,٠٥٠	٥٦٩,٠٢١	١١٢,٣٢٠	٤٠٤,٣٥٢	الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠٠٩ (غير منقق)
١,٤٩١,٦٤٦	١٥٢,٣٤٠	١,٣٣٩,٣٠٦	١٣٩,٩٦٩	٦٨٢,٦٦٥	١١٢,٣٢٠	٤٠٤,٣٥٢	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٠ (منقق)
٧٢,٥٤٠	(٤,٧٨٥)	٧٧,٣٢٥	٧٧,٣٢٥	-	-	-	أرباح/(الخسارة) للفترة
(١٥,٩٥٥)	(١)	(١٥,٩٥٤)	(١,٣٥٠)	(١٤,٦٠٤)	-	-	الخسارة الشاملة الأخرى
٥٦,٥٨٥	(٤,٧٨٦)	٦١,٣٧١	٧٥,٩٧٥	(١٤,٦٠٤)	-	-	مجموع الدخل الشامل للفترة
(٣١,٠٧٧)	(٧٥١)	(٣٠,٣٢٦)	(٣٠,٣٢٦)	-	-	-	أنصبة أرباح
١,٥١٧,١٥٤	١٤٦,٨٠٣	١,٣٧٠,٣٥١	١٨٥,٦١٨	٦٦٨,٠٦١	١١٢,٣٢٠	٤٠٤,٣٥٢	الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير منقق)

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد (غير مدقق)
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		
٢٠٠٩	٢٠١٠	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٣١,٠٠٤	٢١٥,١٥٩	صافي النقد من الأنشطة التشغيلية
(١٣٩,٩٥٣)	(١٨,٨١٥)	الأنشطة الاستثمارية
-	(٤٠,٢٠٠)	دفعات لعقارات وآلات ومعدات
٣٤	١٧٧	دفعات لموجودات مصنفة للبيع
-	٦٠,٧١٩	عائدات من استبعاد عقارات وآلات ومعدات
(١١٠)	-	عائدات من استبعاد موجودات مصنفة كمعرضة للبيع
(١٤٠,٠٢٩)	١,٨٨١	شراء إستثمارات محتفظ بها حتى الإستحقاق
		صافي النقد من/ (المستخدم في) الأنشطة الاستثمارية
٩٠,٠٠٠	-	الأنشطة التمويلية
(٢٤,٨٤٢)	(٦,٤٦٨)	صافي القروض البنكية المتحصلة
(١٥,٥٣٨)	(٣,٧٠١)	سداد قروض بنكية
(١٩,٦١٠)	(٢٩,٦٧٥)	تكاليف تمويلية مسددة
-	(٧٥١)	أنصبة أرباح مدفوعة لمالكي الشركة الأم
(٨٩,٩٠٦)	٣٤١	أنصبة أرباح مدفوعة لحقوق ملكية غير مسيطرة
(٥٩,٨٩٦)	(٤٠,٢٥٤)	زيادة/ (النقص) في مستحق لجهة ذات علاقة
		صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
٣١,٠٧٩	١٧٦,٧٨٦	صافي الزيادة في النقد ومرادفات النقد
(٤٥,٩٨٧)	(٤٣,٢٢٨)	النقد ومرادفات النقد في بداية الفترة
(١٤,٩٠٨)	١٣٣,٥٥٨	النقد ومرادفات النقد في نهاية الفترة (إيضاح ٩)

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠

١ عام

إن شركة طيران أبوظبي ("الشركة") هي شركة مساهمة وطنية تأسست في أبوظبي بدولة الإمارات العربية المتحدة بموجب المراسيم والقوانين أرقام ٣، ١٠، ٨، ٩ و ١١ للسنوات ١٩٨٢، ١٩٨٥، ١٩٩٩، ٢٠٠٣ و ٢٠٠٤ على التوالي. إن أسهم الشركة مدرجة في سوق أبوظبي للأوراق المالية.

لقد تأسست الشركة وشركاتها التابعة (يشار إليها معاً "بالمجموعة") لتمتلك الطائرات العمودية والطائرات ذات الأجنحة الثابتة وذلك لاستخدامها داخل وخارج دولة الإمارات العربية المتحدة وإقامة أيضاً بعمليات تأجير الطائرات والطيران التجاري والشحن الجوي والأنشطة الأخرى المتعلقة بهذا المجال. إن المقر الثابت للشركة هو في دولة الإمارات العربية المتحدة وعنوانها المسجل هو ص.ب. ٢٧٢٣، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة.

٢ معايير وتفسيرات كانت مصدرة ولم يحن موعد تطبيقها

بتاريخ اعتماد هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة، فإن المعايير الجديدة والتفسيرات التالية كانت مصدرة ولكن لم يحن موعد تطبيقها بعد:

معايير جديدة وتعديلات للمعايير:

يسري تطبيقها للفترات
السنوية التي تبدأ من أو بعد

- ١ فبراير ٢٠١٠ • المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ (المعدل) - الأدوات المالية: العرض - التعديلات المتعلقة بتصنيف حقوق الإصدار.
- ١ يناير ٢٠١١ • المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ - الإفصاحات عن الجهات ذات العلاقة - الإفصاح تعديل متطلبات للمنشآت المسيطر عليها أو الخاضعة لسيطرة مشتركة أو مداراة من قبل الحكومة.
- ١ يناير ٢٠١١ • تعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية أرقام ١، ٣، ٧، ومعايير المحاسبة الدولية أرقام ١، ٢٧، ٣٤ وتفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ١٣ الناتجة عن التحسينات السنوية على المعايير الدولية للتقارير المالية في مايو من عام ٢٠١٠.

تفسيرات جديدة وتعديلات على التفسيرات:

- ١ يوليو ٢٠١٠ • تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ١٩ - إطفاء المطلوبات المالية مع أدوات حقوق الملكية.
- ١ يناير ٢٠١١ • تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ١٤: المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ - الحد لأصل منفعة محدد، الحد الأدنى لمتطلبات التمويل وعلاقتها مع بعضها البعض

تتوقع الإدارة أن اعتماد هذه التعديلات في الفترات المستقبلية لن يكون لها تأثير مهم على البيانات المالية الموجزة الموحدة للمجموعة في فترة التطبيق الأولية.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (بتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية

أساس التحضير

تم إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة بناءً على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية" وتتفق مع المتطلبات المتعلقة بها من الأنظمة المعمول بها في دولة الإمارات العربية المتحدة.

تظهر المبالغ بدرهم الإمارات العربية المتحدة مقربة إلى أقرب ألف درهم، إلا إذا حدد عكس ذلك.

تم إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة بناءً على مبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء إعادة قياس بعض الأدوات المالية والعقارات الاستثمارية بالقيمة العادلة وإعادة تقييم عقارات وآلات ومعدات.

إن السياسات المحاسبية والتقديرات المستخدمة في هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة متوافقة مع تلك المستخدمة في البيانات المالية الموحدة السنوية المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩.

اعتمدت المجموعة المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ الأدوات المالية في سنة ٢٠٠٩ مقدماً من تاريخه الفعلي. تم تطبيق المعيار بأثر مستقبلي وقد اختارت المجموعة الإعفاء المحدود المتعلق بعدم إعادة بيان معلومات المقارنة في سنة التطبيق الأولى.

أساس التوحيد

إن البيانات المالية الموجزة الموحدة تتضمن البيانات المالية للشركة والمنشآت (بالإضافة للمنشآت ذات الأغراض الخاصة) التي تسيطر عليها الشركة ("شركاتها التابعة"). تتمثل السيطرة في قدرة الشركة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للمنشأة التابعة للاستفادة من نشاطها.

يتضمن بيان الدخل الموجز الموحد نتائج الشركات التابعة التي تم إمتلاكها أو إستبعادها خلال الفترة وذلك ابتداءً من التاريخ الفعلي للتملك أو لغاية التاريخ الفعلي للإستبعاد، أيهما مناسب.

عند الضرورة، يتم إجراء تعديلات على البيانات المالية للشركات التابعة لكي تتلائم السياسات المحاسبية المستخدمة في هذه الشركات التابعة مع تلك المستخدمة من قبل أعضاء المجموعة الآخرين. يتم حذف جميع المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصاريف المهمة ما بين شركات المجموعة عند التوحيد.

يتم إدراج حقوق الملكية غير المسيطرة في صافي موجودات الشركات التابعة الموحدة (باستثناء الشهرة) بصورة منفصلة عن حقوق ملكية المساهمين للمجموعة. تتكون حقوق الملكية غير المسيطرة من حصة المساهمين الأقلية من صافي حقوق المساهمين في الشركات التابعة عند اندماج الأعمال بالإضافة إلى حقوق الملكية غير المسيطرة في التغير في حقوق الملكية منذ تاريخ الإندماج. إن الخسائر الخاصة بحقوق الملكية غير المسيطرة والتي تزيد عن حقوق الملكية غير المسيطرة في الشركة التابعة يتم إدراجها مقابل حصة الشركة فيما عدا إذا وجد رابط قانوني يلزم الأقلية بإستثمار إضافي لتغطية الخسارة وهي قادرة على ذلك.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

أساس التوحيد (يتبع)

إن الشركات التابعة للشركة والتي تسيطر عليها فعلياً هي على النحو التالي:

إسم الشركة التابعة	نسبة الإمتلاك	بلد التأسيس	الأنشطة الرئيسية
ماكسيموس للشحن الجوي ذ.م.م.	٩٥%	الإمارات العربية المتحدة	الشحن الجوي
رويال جت ذ.م.م.	٥٠%	الإمارات العربية المتحدة	خدمات النقل الجوي التجاري
هيربال هيل جاردينز المحدودة	١٠٠%	جبل طارق	إستثمارات عقارية
الظفرة للإجارة ذ.م.م.	١٠٠%	المجر	مكتب تمثيل في أوروبا
أي دي أي لإدارة العقارات والصيانة ذ.م.م.	١٠٠%	الإمارات العربية المتحدة	خدمات عقارية
ماكسيموس لخدمات الطيران ذ.م.م.	٥٧%	المملكة المتحدة	خدمات الشحن الجوي

وفقاً لمتطلبات هيئة الأوراق المالية والسلع ("الهيئة") المؤرخ في ١٢ أكتوبر ٢٠٠٨، إن السياسات المحاسبية المتعلقة بالاستثمارات العقارية والعقارات والآلات والمعدات والموجودات المالية مبينة أدناه.

العقارات الاستثمارية

يتم إظهار العقارات الاستثمارية، والتي تتكون من عقارات لتحقيق إيرادات إيجارية و/أو للاحتفاظ بها للإستفادة من الزيادة في قيمتها، بالقيمة العادلة كما في نهاية فترة التقرير. يتم إدراج الأرباح والخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية ضمن صافي الربح أو الخسارة للفترة التي تنشأ فيها.

العقارات والآلات والمعدات

تظهر العقارات والآلات والمعدات إما بالتكلفة أو بمبالغ إعادة التقييم مطروحا منها الاستهلاك المتراكم وانخفاض القيمة. يتم إظهار تكلفة العقارات والآلات والمعدات المشتراة بالعملة الأجنبية بدرهم الإمارات العربية المتحدة حسب سعر الصرف السائد في وقت الشراء.

يتم إدراج تكلفة إستبدال جزء من أي بند من العقارات والآلات والمعدات، بما في ذلك تكاليف الفحص الرئيسية والصيانة الشاملة ضمن القيمة المدرجة للأصل المعني وذلك عندما يكون من المرجح أن تحصل المجموعة على فوائد إقتصادية مستقبلية مرتبطة بالبند المعني ويكون بالإمكان قياس التكلفة بشكل موثوق. ويتم إلغاء الإعتراف بالقيمة الدفترية المتبقية للأصل المستبدل في نفس الوقت. يتم إدراج كافة مصاريف الإصلاح والصيانة اليومية في بيان الدخل الموجز الموحد خلال الفترة المالية التي تم إنفاقها فيها. يتم إستهلاك تكاليف الفحص الرئيسية والصيانة الشاملة على مدى الفترة حتى الصيانة الشاملة التالية.

يتم احتساب الاستهلاك حسب طريقة القسط الثابت وذلك لاستهلاك الأصول على مدار عمرها الإنتاجي المقدر، بعد الأخذ بعين الاعتبار القيمة المتبقية المقدرة.

إن القيمة المتبقية هي صافي المبلغ الذي تتوقع المجموعة أن تحصل عليه للأصل عند نهاية عمره الإنتاجي بعد خصم التكاليف المتوقعة للإستبعاد. يتم مراجعة الأعمار الإنتاجية المقدرة المتبقية وطريقة الإستهلاك عند نهاية كل سنة ويتم إدراج أية تغيرات في التقديرات بأثر مستقبلي.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

العقارات والآلات والمعدات (يتبع)

يتم البدء باستهلاك العقارات والآلات والمعدات العاملة مع بدء الاستخدام التجاري لهذه الموجودات. يتم تحويل الفائض الناتج عن إعادة التقييم في حالة إعادة تقييم العقارات والآلات والمعدات إلى احتياطي إعادة التقييم. يتم التحويل من هذا الاحتياطي إلى الإحتياطيات القابلة للتوزيع في حال تم بيع الموجودات أو استبعادها.

يتم إظهار العقارات والآلات والمعدات التي هي قيد الإنشاء ضمن موجودات رأسمالية قيد الإنشاء حسب تكلفتها الفعلية بعد تنزيل أي إنخفاض في قيمتها. يتم احتساب الإستهلاك على هذه الموجودات عندما تكون جاهزة للإستعمال المعد لها.

الموجودات المالية

يتم الإعتراف والغاء الإعتراف بكل الموجودات المالية بتاريخ المتاجرة عندما يكون شراء أو بيع أصل مالي بموجب عقد تتطلب شروطه تسليم الأصل المالي بموجب الوقت المحدد من قبل السوق المعني. يتم قياس الموجودات المالية مبدئياً بالقيمة العادلة بالإضافة إلى تكاليف المعاملة، ما عدا تلك الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة والتي يتم قياسها مبدئياً بالقيمة العادلة.

يتم القياس اللاحق لجميع الموجودات المالية المعترف بها إما بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة.

تصنيف الموجودات المالية

بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩، تم إعادة تصنيف الموجودات المالية المتاحة للبيع بعد التطبيق الأولي للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩. لا تحتفظ المجموعة بأية إستثمارات محتفظ بها لتاريخ الإستحقاق كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩.

طريقة الفائدة الفعلية

إن طريقة الفائدة الفعلية هي طريقة لإحتساب التكلفة المطفأة للأصل المالي وتوزيع إيرادات الفوائد على الفترة المعنية. إن معدل الفائدة الفعال هو المعدل الذي يخصم تماماً الدفعات النقدية المستقبلية (ويضم جميع الرسوم المدفوعة والمقبوضة، والعلوات والتي تعتبر جزءاً لا يتجزأ من معدل الفائدة الفعلي وكذلك تكاليف المعاملات والعلوات والخصومات الأخرى) المتوقعة في إطار العمر الزمني المتوقع للأصل المالي أو فترة أقصر، إذا كان ذلك مناسباً.

النقد ومرادفات النقد

يتكون النقد ومرادفات النقد من النقد في الصندوق وأرصدة مع البنوك في حسابات جارية وإستثمارات قصيرة الأجل وإستثمارات تتمتع بدرجة عالية من السيولة وجاهزة للتحويل إلى مبالغ محددة من النقد وتخضع لمخاطر غير مهمة للتغير في القيمة.

القروض والمدينون

يتم تصنيف الذمم المدينة التجارية والأخرى وإيجارات التمويل المدينة التي لا يتم تداولها في سوق نشطة ولها دفعات ثابتة أو محددة كقروض ومدينين. يتم قياس القروض والمدينين بالتكلفة المطفأة ناقصاً أي إنخفاض في القيمة. يتم الإعتراف بدخل الفوائد بإستخدام سعر الفائدة الفعلي، باستثناء الأرصدة المدينة قصيرة الأجل حيث يكون الإعتراف بالفائدة غير مادي.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (يتبع)

٣ منخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

الموجودات المالية (يتبع)

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

عند الاعتراف المبدئي، يمكن للمجموعة أن تقوم باختيار بدون رجوع (لكل أداة على حدة) وذلك لتحديد الإستثمارات في أدوات حقوق الملكية الملكية كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر. ولا يسمح تحديد الإستثمارات في أدوات حقوق الملكية المحفوظ بها للمتاجرة ضمن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر.

إن تصنيف الموجودات المالية تعد محتفظ بها لغرض المتاجرة إذا:

- تم إقتنائها بشكل مبدئي بهدف بيعها في المستقبل القريب، أو
- عند الاعتراف الأولي تمثل جزء من محفظة أدوات مالية محددة تديرها المجموعة معاً ولديها دليل فعلي لنمط أداة مالية تحقق أرباح على المدى القصير.
- كونه من المشتقات المالية غير المصنفة وغير الفعالة كأداة تحوط.

يتم قياس الإستثمارات بأدوات حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر بالقيمة العادلة بالإضافة إلى تكاليف المعاملة. ويتم قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة ويتم إدراج المكاسب والخسائر الناتجة من تغيرات القيمة العادلة في الدخل الشامل الآخر ويتم تراكمها في احتياطي إعادة تقييم الإستثمارات وعندما يتم إستبعاد هذه الإستثمارات فإن المكاسب والخسائر المتراكمة ضمن احتياطي إعادة تقييم الإستثمارات لا يتم إعادة تصنيفها في الربح أو الخسارة بل يتم تصنيفها إلى الأرباح المستبقاة.

يتم الاعتراف بأنصبة الأرباح من الإستثمارات بأدوات حقوق الملكية في الأرباح أو الخسائر عند تثبيت حق المجموعة في إستلام أنصبة الأرباح وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٨/الإيرادات، إلا إذا كانت أنصبة الأرباح تمثل بوضوح إسترداد جزء من تكاليف الإستثمار. يتم الاعتراف بإيرادات أنصبة الأرباح في الأرباح أو الخسائر ويتم إدراجها في "صافي إستثمارات وإيرادات أخرى" في الأرباح والخسائر.

٤ العقارات والآلات والمعدات

خلال الفترة، قامت المجموعة بصرف مبلغ ٦,٩ مليون درهم مقابل شراء عقارات وآلات ومعدات متعلقة بالطائرات العمودية وقطع الغيار الرئيسية القابلة للصيانة ومبلغ ١١,٩ مليون متعلق بالعقارات والآلات والمعدات الأخرى.

إن خسائر إنخفاض القيمة الإضافية المعترف بها خلال الفترة بلغت ٩,٢ مليون درهم.

تدار العقارات والآلات والمعدات بصورة رئيسية من المقر الرئيسي للمجموعة في دولة الإمارات العربية المتحدة.

٥ عقارات استثمارية

تمثل العقارات الإستثمارية عقارات في لندن - إنجلترا. لقد تم تسجيل العقارات باسم هيربال هيلز جاردينز المحدودة وهي شركة مسجلة في جبل طارق لغرض امتلاك تلك العقارات وهي مملوكة بالكامل من قبل الشركة.

لقد تم تحديد القيمة العادلة للعقارات الإستثمارية للشركة على أساس تقييم مستقل للعقارات بواسطة مقيمين مرخصين في المملكة المتحدة حيث تم التقييم على أساس سعر السوق.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (يتبع)

٥ عقارات استثمارية (يتبع)

القيمة العادلة:

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة) ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدققة) ألف درهم
٨٥,١٣٥	١٠٢,٣٥٠
٨,٧٧٣	-
٨,٤٤٢	(٥,٥٢١)
<u>١٠٢,٣٥٠</u>	<u>٩٦,٨٢٩</u>

الرصيد في ١ يناير
الزيادة في القيمة العادلة
صافي فرق تحويل عملة

٦ إستثمارات

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة) ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدققة) ألف درهم
٤٦,٢٩١	٣٧,٢٠٩
<u>٤٦,٢٩١</u>	<u>٣٧,٢٠٩</u>

موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الشامل الآخر

إن الحركة على الإستثمارات هي كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة) ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدققة) ألف درهم
-	٤٦,٢٩١
٣٩,٧٧٩	-
٦,٥١٢	(٩,٠٨٢)
<u>٤٦,٢٩١</u>	<u>٣٧,٢٠٩</u>

كما في ١ يناير
تحويلات
(نقص) /زيادة في القيمة العادلة

تمثل إستثمارات المجموعة أوراق مالية محلية مدرجة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (يتبع)

		٧
		ذمم تجارية مدينة
٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣٠ يونيو ٢٠١٠	
(مدققة)	(غير مدققة)	
ألف درهم	ألف درهم	
٣٨٥,٥٢٦	٢٦١,٢٨٩	
٥٤,٩٠٦	٦٦,٢١٩	ذمم تجارية مدينة
		مستحق من جهات ذات علاقة
٤٤٠,٤٣٢	٣٢٧,٥٠٨	
(٣٩,٥٢٣)	(٤٠,٤٤٣)	
٤٠٠,٩٠٩	٢٨٧,٠٦٥	ينزل: مخصص ديون مشكوك في تحصيلها

٨ موجودات مصنفة كمعرضة للبيع

كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٠، إن المجموعة بصدد الانتهاء من بيع عدة من الطائرات العمودية وهي في مراحل مختلفة لإنشائها. ومن المتوقع أن يتم الانتهاء من المعاملات قبل ٣١ مارس ٢٠١١. لم يتم تسجيل أي خسارة إنخفاض في القيمة نتيجة لإعادة تصنيف الطائرات العمودية كمعرضة للبيع كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٠.

٩ النقد ومرادفات النقد

يشتمل النقد ومرادفات النقد المدرجة في بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد على المبالغ التالية المدرجة في بيان المركز المالي الموجز الموحد:

		٩
		النقد ومرادفات النقد
٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣٠ يونيو ٢٠١٠	
(مدققة)	(غير مدققة)	
ألف درهم	ألف درهم	
١٣,٠٢٧	٦٢,٢٠٤	ودائع قصيرة الأجل
٤٦,٠٦٧	١٣٢,٠٦٦	حسابات بنكية جارية
١,٦٨٦	٢,٤٩٦	نقد في الصندوق
٦٠,٧٨٠	١٩٦,٧٦٦	
(١٠٤,٠٠٨)	(٦٣,٢٠٨)	بنوك دائنة
(٤٣,٢٢٨)	١٣٣,٥٥٨	

تتضمن أرصدة النقد ومرادفات النقد على ودائع محتفظ بها مع بنوك أجنبية بمبلغ ٧ مليون درهم (٢٠٠٩: ٥,٨ مليون درهم). أما الأرصدة المتبقية فيحتفظ بها مع بنوك داخل الإمارات العربية المتحدة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (يتبع)

١٠ رأس المال

إن رأس المال هو على النحو التالي:

٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدققة) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة) ألف درهم
٤٠٤,٣٥٢	٤٠٤,٣٥٢

المصدر والمدفوع بالكامل:
٤٠٤,٣٥٢,٠٠٠ سهم قيمة كل منها ١ درهم

١١ قروض لأجل

إن القروض والتسديدات التي تمت بموجب التسهيلات البنكية للمجموعة هي وفقاً للشروط المفصّل عنها سابقاً.

١٢ العائد الأساسي والمخفض على السهم

تم احتساب العائد على السهم وذلك بقسمة صافي الربح المنسوب للمساهمين في الشركة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال الفترة.

فيما يلي صافي الربح ومعلومات عن الأسهم المستخدمة في احتساب العائد على السهم:

السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		
٢٠٠٩ (غير مدققة) ألف درهم	٢٠١٠ (غير مدققة) ألف درهم	٢٠٠٩ (غير مدققة) ألف درهم	٢٠١٠ (غير مدققة) ألف درهم	
٤٣,٦٦٧	٧٧,٣٢٥	١٣,٣٥٤	٣٥,٩١٦	أرباح عائدة إلى مالكي الشركة
٤٠٤,٣٥٢	٤٠٤,٣٥٢	٤٠٤,٣٥٢	٤٠٤,٣٥٢	المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة
٠,١١	٠,١٩	٠,٠٣	٠,٠٩	الربح للسهم الواحد

لم تصدر المجموعة أية أدوات مالية كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ قد يكون لها أي تأثير على العائد للسهم عند استخدامها. وعليه، إن العائد الأساسي يتساوى مع العائد المخفض على السهم.

١٣ أنصبة أرباح

خلال سنة ٢٠١٠، اقترح مجلس الإدارة توزيع أرباح نقدية بقيمة ٠,٠٧ درهم لكل سهم (٧,٥% من القيمة الاسمية) بمبلغ ٣٠,٣ مليون درهم. وافق المساهمون على توزيع الأرباح النقدية بتاريخ ٣٠ مارس ٢٠١٠.

خلال الفترة، تم توزيع أنصبة أرباح بمبلغ ٢٩,٧ مليون درهم (٢٠٠٩: ١٩,٦ مليون درهم) على المساهمين.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (يتبع)

١٤ نتائج موسمية

لم يتم تسجيل أية إيرادات ذات طبيعة موسمية في بيان الدخل الموجز الموحد لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ و ٢٠٠٩.

١٥ التزامات محتملة

كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٠، كان على المجموعة التزامات محتملة فيما يتعلق بخطابات ضمان بمبلغ ١٦٣,٢ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٠٩: ١٠٧,٦ مليون درهم).

١٦ التزامات رأسمالية

كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٠، كان على المجموعة التزامات لشراء وامتلاك عقارات وآلات ومعدات بمبلغ ٧٩,٦ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٠٩: ١١٩ مليون درهم).

لقد تم توقيع اتفاقية مع شركة عقارات ("المطور") لبناء مجمع سكني على الأرض المخصصة للمجموعة وتأجير هذا المجمع للمجموعة وفقاً لترتيبات تأجيرية. وبموجب الاتفاقية ستقوم المجموعة بدفع ايجار سنوي للمطور بمبلغ ٧ ملايين درهم (إذا قامت المجموعة ببناء البنية التحتية المتعلقة بها) أو مبلغ ٨,٣ مليون درهم (إذا قام المطور ببناء البنية التحتية والخدمات المتعلقة بها) لفترة ٢٥ سنة. بالإضافة إلى الإيجار السنوي المتفق عليه، سيتم دفع رسوم صيانة بمبلغ ٧٥٠,٠٠٠ درهم سنوياً على مدى فترة العقد البالغة ٢٥ سنة.

١٧ معلومات قطاعية

إن المعلومات المتعلقة بقطاعات التشغيل للمجموعة والمفصلة أدناه تم وضعها تماشياً مع المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨ - قطاعات الأعمال. يتطلب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨ أن يتم الإفصاح عن المعلومات القطاعية بناءً على التقارير الداخلية التي يتم مراجعتها بشكل منتظم من قبل صانع القرار التشغيلي الرئيسي وذلك لتوزيع الموارد للقطاع وتقييم أدائه.

لأغراض التشغيل، فإن المجموعة مقسمة إلى أربعة قطاعات رئيسية للأعمال وهي:

١. عمليات الطائرات العمودية، الطائرات ذات الأجنحة الثابتة والقيام أيضاً بعمليات تأجير الطائرات، وعمليات الصيانة للجهات الأخرى،
٢. عمليات الطائرات التجارية، والتي تقوم بخدمات النقل التجاري وإدارة الطائرات،
٣. عمليات الشحن الجوي، والتي تتمثل في خدمات الشحن الجوي لعملاء محليين ودوليين وذلك باستخدام أسطولها من الطائرات أو طائرات مستأجرة،
٤. الإستثمارات، والتي تتمثل في إدارة محفظة الإستثمارات للشركة،

تمثل هذه القطاعات الأساس الذي تبني عليه المجموعة تقاريرها عن المعلومات القطاعية الرئيسية. يتم تنفيذ المعاملات بين القطاعات وفقاً لأسعار تحددها الإدارة مع الأخذ بعين الاعتبار تكلفة الأموال.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (يتبع)

١٧ معلومات قطاعية (يتبع)

إن المعلومات القطاعية لهذه العمليات مدرجة أدناه:

٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدققة)

المجموعة ألف درهم	الإستثمارات ألف درهم	الشحن الجوي ألف درهم	عمليات الطائرات التجارية ألف درهم	عمليات الطائرات العمودية والطائرات ذات الأجنحة الثابتة ألف درهم	
٧٠٧,٥٩٦	-	٢١٦,١٥٧	٢٢٥,٥٧٨	٢٦٥,٨٦١	الإيرادات
٧٢,٥٤٠	١,٧٥٥	٧,٧٢٧	(١٠,٠٦٩)	٧٣,١٢٧	ربح/ (خسارة) الفترة

٣٠ يونيو ٢٠٠٩ (غير مدققة)

المجموعة ألف درهم	الإستثمارات ألف درهم	الشحن الجوي ألف درهم	عمليات الطائرات التجارية ألف درهم	عمليات الطائرات العمودية والطائرات ذات الأجنحة الثابتة ألف درهم	
٦٤٥,٩٧٩	-	١٥٠,٩٠١	٢١١,٤٨٨	٢٨٣,٥٩٠	الإيرادات
٤٤,٢٦٥	(٨,٧٢٥)	٨,٤٧٥	٣٤٩	٤٤,١٦٦	ربح/ (خسارة) الفترة

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (يتبع)

١٧ معلومات قطاعية (يتبع)

إن موجودات ومطلوبات قطاعات الأعمال هي كما يلي:

٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدققة)

المجموعة ألف درهم	الإستثمارات ألف درهم	الشحن الجوي ألف درهم	عمليات الطائرات التجارية ألف درهم	عمليات الطائرات العمودية والطائرات ذات الأجنحة الثابتة ألف درهم	
٣,١٧١,٨٠٨	١٣٤,٠٣٥	٦٣١,٦٩٤	٥٠١,٠٦١	١,٩٠٥,٠١٨	موجودات
١,٦٥٤,٦٥٤	-	٢٨,٦٩٨	٢٦٧,٨٤٤	١,٣٥٨,١١٢	مطلوبات

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة)

المجموعة ألف درهم	الإستثمارات ألف درهم	الشحن الجوي ألف درهم	عمليات الطائرات التجارية ألف درهم	عمليات الطائرات العمودية والطائرات ذات الأجنحة الثابتة ألف درهم	
٣,١٦٦,٥٦٢	١٤٨,٦٣٨	٦٣٢,٩٢٢	٥١٨,٨٥٨	١,٨٦٦,١٤٤	موجودات
١,٦٧٤,٩١٦	-	٢٢,٦١٥	٢٧٥,٥٨٤	١,٣٧٦,٧١٧	مطلوبات

١٨ إعتامد البيانات المالية الموجزة الموحدة

تم إعتامد البيانات المالية الموجزة الموحدة من قبل الإدارة وإجازة إصدارها بتاريخ ١٤ يوليو ٢٠١٠.